

colecția
RÂSUL
LUMII

Irlandezului Des MacHale pasiunea pentru cifre nu i-a stăvilit dragostea pentru cuvinte. Profesor asociat de matematică la University College din Cork, el s-a lăsat cucerit de vorbele care, înșirate cu haz, provoacă delicii. De peste douăzeci și cinci de ani, MacHale adună în volum replici spirituale, păreri casante și calambururi fine. Antologiile lui – aproape treizeci la număr – și-au câștigat un public fidel, care a învățat să redescopere terapia prin râs. *Antologia de vorbe de duh* publicată deja de Humanitas a fost doar începutul. Des MacHale și-a continuat munca de asamblare a pepitelor comice, trecându-și în palmares titluri cum ar fi *Wit Hits the Spot*, *Wit on Target*, *Wit – The Last Laugh*, *Ultimate Wit*, *Irish Wit* și altele. Scriitori și politicieni, jucători de baseball și filozofi, savanți și interpreți pop, pictori și actrițe – așa arată galeria de hâtri pe care MacHale a creat-o cu un surâs în colțul gurii, pentru deplina încântare a cititorului. Citindu-i și citându-i, fiecare dintre noi își înlesnește accesul la o bucurie elementară.

DES MacHALE

COMICPEDIA

Peste 5 000 de citate amuzante

Traducere din engleză de
RADU PARASCHIVESCU

 HUMANITAS
BUCUREȘTI

Redactor: Marieva Ionescu
Coperta: Angela Rotaru
Tehnoredactor: Manuela Măxineanu
DTP: Andreea Dobreci, Carmen Petrescu

Lucrare executată la Accent Print – Suceava

Des MacHale
Wittypedia. Over 4,000 of the Funniest Quotations
Text copyright © Des MacHale 1996, 1999, 2000, 2002, 2011
Design © 2011 Carlton Books Limited
All right reserved.

© HUMANITAS, 2012, pentru prezenta versiune românească

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
MacHALE, DES
Comicpedia / Des MacHale; trad.: Radu Paraschivescu. –
București: Humanitas, 2012
ISBN 978-973-50-3799-4
I. Paraschivescu, Radu (trad.)
821.111-84=135.1

EDITURA HUMANITAS
Piața Presei Libere 1, 013701 București, România
tel. 021/408 83 50, fax 021/408 83 51
www.humanitas.ro

Comenzi online: www.libhumanitas.ro
Comenzi prin email: vanzari@libhumanitas.ro
Comenzi telefonice: 0372 743 382, 0723 684 194

Introducere

Bine-ați venit la *Comicpedia*, o compilație cuprinzătoare care adună vorbe de duh dintr-o mulțime de domenii. Autorul ei, Des MacHale, a cules timp de aproape treizeci de ani cele mai spumoase formulări din cărți, din reviste și ziare, de la radio și de la televizor, din filme sau de pe stradă – de oriunde! Cu o bază de selecție atât de mare, pare incredibil că am reușit să înghesuim crema cremei într-un singur volum –, dar iată că am făcut-o, iar acum vă bucurați de rezultatul acestui demers.

După părerea lui Des (pe care o găsim în prima dintre cărțile lui cu vorbe de duh), un citat comic trebuie să aibă următoarele calități:

„În primul rând, el trebuie să provoace râsete sau măcar zâmbete. Prea multe cărți de această factură conțin nerușinat de multe citate fără valoare și câtuși de puțin hazlii. Afirm cu toată modestia că volumul acesta este altfel.

Citatul trebuie să fie scurt și percutant, căci concizia este cheia vorbei de duh. În medie, citatele din această carte au paisprezece cuvinte, dar n-am rezistat tentației de-a include și câteva citate mai lungi, de o valoare excepțională.

Un citat bun trebuie să fie de sine stătător, adică să nu depindă de contextul în care apare. Acest criteriu vital înseamnă că trebuie să renunțăm la anumite perle care ne plac foarte mult, dar vă propun să privim lucrurile și altfel: dacă explicațiile de context legate de caracterul comic al unui citat sunt mai lungi decât citatul în sine, mai are rost să ne dăm osteneala?”



introducere

Citatele au fost aranjate pe categorii, pentru a putea fi găsite și folosite cu mai mare ușurință. Înarmat cu această carte, o să fiți mereu o fântână de bună dispoziție la petreceri sau dineuri și n-o să rămâneți niciodată în pană de idei când o să trebuiască să trimiteți o felicitare sau o ilustrată. Lectură plăcută!

Afaceri și bani



Am fost și săracă, și bogată. Ultima variantă e mai bună.

— *Sophie Tucker*

Dacă vrei să afli care-i valoarea banilor, încearcă să te împrumuți. — *Benjamin Franklin*

Am toți banii de care am nevoie dacă mor în după-amiaza asta până la patru. — *Henny Youngman*

Octombrie. Asta e una dintre lunile în care speculațiile la bursă sunt extrem de periculoase. Celelalte luni periculoase sunt iulie, ianuarie, septembrie, aprilie, noiembrie, mai, martie, iunie, decembrie, august și februarie. — *Mark Twain*

În tinerețe, credeam că banii sunt lucrul cel mai important din viață. Acum, la bătrânețe, m-am convins. — *Oscar Wilde*

Sunt dator vândut; n-am nimic; restul îl las săracilor.

— *François Rabelais*

Mulți oameni devin pesimiști după ce-i finanțează pe optimiști.

— *C.T. Jones*

Banul este cartea de credit a săracului. — *Marshall McLuhan*

Cel care are un milion de dolari o duce la fel de bine ca un om bogat. — *Cleveland Amory*



Dragă *Reader's Digest*, nu ne cunoaștem, dar am fost selecționat din multe milioane de oameni ca să particip gratuit la concursul la care pot să câștig 25 000 de lire sterline. M-ai făcut foarte fericit. — *Miles Kington*

Sunt atât de ghinionist, încât dac-aș cumpăra un cimitir, n-ar mai muri nimeni. — *Ed Furgol*

Subminați întreaga structură economică a societății lăsând întredeschisă ușa closetului cu plată, pentru ca următorul client să intre gratis. — *Taylor Meade*

Întârzii întotdeauna la serviciu, dar am grijă să recuperez plecând mai devreme. — *Charles Lamb*

Un contract verbal nu valorează nici măcar hârtia pe care e scris. — *Samuel Goldwyn*

Doar prin neplata facturilor poți spera să rămâi în memoria claselor comerciale. — *Oscar Wilde*

Banii nu-ți pot cumpăra fericirea, dar îți aduc o formă mai plăcută de supărare. — *Spike Milligan*

Luminița de la capătul tunelului e doar a trenului care se apropie. — *Robert Lowell*

Când mi-am întrebat contabilul dacă exista ceva care să mă poată scoate din buclucul în care intrasem, a stat mult timp pe gânduri. „Da“, mi-a spus el apoi, „moartea“.

— *Robert Morley*

La mine la bancă sunt de obicei doi funcționari, cu excepția perioadelor foarte aglomerate, când e unul singur.

— *Rita Rudner*



E o gravă eroare morală să-i permiți unui fraier să-și păstreze banii. — *W.C. Fields*

A avea o inflație mică e totuna cu a fi nițeluș gravidă.
— *Leon Henderson*

Program de lucru: de la 14.00 la 14.15 din două în două miercuri. — *George S. Kaufman*

Sparg bănci pentru că acolo se țin banii. — *Willie Sutton*

Statisticile arată că, din cauza surmenajului, directorii din ziua de azi cad ca muștele pe terenurile de golf ale nației.
— *Ira Wallach*

Ni s-a dat voie să primim tot felul de daruri: flori, dulciuri, bijuterii, blănuri, iahturi, castele. Dar niciodată bani.
— *Quentin Crisp*

Întotdeauna merg la clasa întâi cu trenul. E singurul mod de a-i evita pe creditori. — *Seymour Hicks*

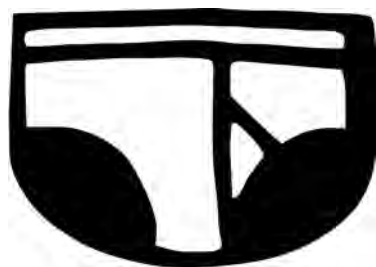
Ce bine-ar fi dacă mi-ar da Dumnezeu un semn limpede. De pildă, dac-ar depune o sumă mare pe numele meu într-o bancă elvețiană. — *Woody Allen*

N-am anunțat poliția că mi-a dispărut cartea de credit, fiindcă indiferent cine-a furat-o cheltuiește mai puțin decât nevas-tă-mea. — *Ilie Năstase*

Sentimentul sfânt al prieteniei e atât de frumos, de statornic, de loial și de durabil, încât ar ține o viață întreagă, dacă n-ar cere nimeni bani cu împrumut. — *Mark Twain*

Trebuie să trăiești întotdeauna în funcție de cum îți permit veniturile, chiar dacă e nevoie să te-mprumuți pentru asta.
— *Josh Billings*

Dragoste, sex, căsătorie, bărbați și femei



A spus că era respirație artificială, dar acum am aflat că sunt tatăl copilului. — *Anthony Burgess*

Sara putea să fie adulterină cu o parte a corpului, să-și deplângă păcatele cu altă parte și să savureze ambele operațiuni deodată. — *Joyce Cary*

Sexul fără dragoste e o experiență goală, dar la cum arată experiențele goale, este foarte bună. — *Woody Allen*

Atâta tapaj despre culcatul cu cineva. Pentru plăceri trupești, prefer oricând să mă duc la dentist. — *Evelyn Waugh*

A trecut atât de mult de când am făcut sex, că am și uitat cine pe cine leagă. — *Joan Rivers*

Lumea e plină de oameni gata să creadă ce e mai rău când văd un bărbat ieșind pe furiș dintr-un dormitor care nu-i al lui în toiul nopții. — *Will Cuppy*

Cei mai mulți soți îmi evocă un urangutan care încearcă să cânte la vioară. — *Honoré de Balzac*

E bine să compui scrisori de dragoste. Există lucruri pe care nu-ți vine să i le ceri amantei prin viu grai – de pildă, banii.
— *Henry de Regnier*



În cercurile în care mă-nvârt, culcatul cu o femeie nu ține loc de prezentare. — *Virginia McLeod*

Credeam că oamenii de genul ăsta se împușcă singuri.
— *Regele George al V-lea*

Cea mai rapidă cale spre inima unui bărbat e prin piept.
— *Roseanne Barr*

Dacă n-ar fi hoții de buzunare și perchezițiile din aeroporturi, n-aș avea nici un fel de viață sexuală.
— *Rodney Dangerfield*

O doamnă este o femeie care nu-și arată niciodată desuurile fără un scop precis. — *Lillian Day*

Sunt un amant atât de bun fiindcă exersez foarte mult de unul singur. — *Woody Allen*

Eunucul e un bărbat fără strop de fudulie. — *Robert Byrne*

Planurile lui erau cât se poate de onorabile; adică voia să jefuiască o doamnă luând-o de nevastă. — *Henry Fielding*

Sexul între un bărbat și o femeie poate fi minunat, cu condiția să-ți faci loc între bărbatul și femeia potrivită.
— *Woody Allen*

Ce blondă! La vederea ei, un episcop ar fi putut să facă o gaură în vitralii. — *Raymond Chandler*

Maică-mea e de vină pentru viața mea sexuală sărăcăcioasă. Mi-a spus doar „bărbatul stă deasupra, femeia dedesubt”. Timp de trei ani, soțul meu și cu mine am dormit în paturi suprapuse. — *Joan Rivers*



dragoste, sex, căsătorie, bărbați și femei

Pasărea iubirii e sută la sută credincioasă masculului, atâta timp cât sunt închiși împreună în aceeași cușcă.

— *Will Cuppy*

Nu există nimic mai frumos pe lume decât devotamentul unei femei măritate. E un lucru despre care bărbații însurați n-au nici cea mai vagă idee. — *Oscar Wilde*

M-aș mărita din nou dac-aș găsi un bărbat care să aibă cincisprezece milioane de dolari, să-mi cedeze jumătate înaintea căsătoriei și să-mi garanteze c-o să se curețe în cel mult un an. — *Bette Davis*

Femeile sunt ca elefanții – tuturor le place să se uite la ele, dar nimeni nu vrea așa ceva acasă. — *W.C. Fields*

Cel mai bun anticoncepțional pe care-l folosesc acum e să las lumina aprinsă. — *Joan Rivers*

Fericirea înseamnă să te uiți la televizor acasă la prietena ta în timpul unei pene de curent. — *Bob Hope*

Dăruiește-mi, o, Doamne, castitatea, dar nu te grăbi.

— *Sf. Augustin*

Era atât de urâtă, încât ar fi făcut un măgar să se dea înapoi din fața străchinii cu ovăz. — *Will Rogers*

Divorțul este oficializarea adulterului. — *Jean Guichard*

Cum ar fi bărbații fără femei? Extrem de puțini, domnul meu, din ce în ce mai puțini. — *Mark Twain*

Cascada Niagara este a doua mare dezamăgire a unei mirese, în ordine descrescătoare. — *Oscar Wilde*

Cuprins

<i>Introducere</i>	5
Afaceri și bani	7
Artă	23
Avocatură și alte profesii	33
Băutură și alte droguri	43
Comportament social și bune maniere	61
Dragoste, sex, căsătorie, bărbați și femei	77
Educație	117
Literatură	135
Mass-media și filme	159
Mâncare	191
Medici și medicină	201
Muzică	219
Naționalități și locuri	237
Politică	269
Religie	293
Sport	309
Știință și tehnologie	333
Teatru și critică	343
Viață, familie, relații	353
Varia	393